

# Eliminada la Bolsa de Bielsa

por las tropas del General SOLCHAGA

Completa la derrota de la División Número 43— Desde el Atlántico hasta Andorra qued en manos del General Fco. Franco la frontera Pirinaica.

TODA LA DIVISION NUMERO 43 CRUZO ANTENOCH E A TERRITORIO FRANCES.

Los últimos fugitivos cruzaron la frontera en las horas de la madrugada de hoy.— Oficialmente fué anunciado ese triunfo de las armas nacionalistas, que se considera de trascendental importancia.

Información cablegráfica de la UNITED PRESS exclusiva para LA TRIBUNA y NOVEDADES

BURGOS, 17. — UP. FLASH. El cuartel general nacionalista anunció ayer, jueves, que los nacionalistas quedaron en posesión de toda la bolsa de Bielsa en el Alto de los Pirineos, después de que los milicianos de la división N° 43 abandonaron el territorio español y cruzaron la frontera francesa.

Desde el PASO DE GELA, via Tarbes, 17. —UP. —La derrota de la división N° 43 del ejér

cito republicano español quedó terminada antenoche, y siete mil refugiados se pasaron al territorio francés hasta la media noche del miércoles y los últimos durante todo el día jueves y hasta la madrugada de hoy, un total de 9.800 personas entre milicianos y campesinos. De estos unos dos mil penetraron por el paso de Gela en la oscuridad, seiscientos por el paso del Aguila, y otros cinco mil esperaron hasta las horas de la madrugada del jueves para cruzar por el paso de Gela. Mil de los fugitivos, hambrientos y helados, se desayunaron en el pueblo fronterizo de Areau, otros tres mil en la población de Aagnouet, y otros seguían marchando por los caminos y trillos cubiertos de nieve pidiendo a los camiones que los transportaran a los primeros pueblos



General SOLCHAGA

franceses donde pudieran conseguir alimentos. Entre tanto los guardias móviles franceses desarmaron a los milicianos en la frontera con todo el despacho posible, dirigiendo a los soldados a los trenes especiales que han de llevarlos de nuevo

—Pasa a la Pág. 3

## SENTENCIADO A MUERTE

EL RPTOR-ASESINO MACCALL. 19 DIAS DESPUES DE HABER COMETIDO EL CRIMEN

MIAMI, 17. — UP. — El presidente del tribunal de distrito pronunció el veredicto en el caso de rapto-asesinato en el proceso contra Franklin Pierce McCall, condenando al reo confesado a morir en la silla eléctrica —Pasa a la pag. 3

## RETIRAN PERU Y ECUADOR SUS FUERZAS EN LAS REGIONES FRONTERIZAS

Intercambiarán los prisioneros tomados en el incidente primero. — Los contingentes salen para sus respectivas bases mañana.

LIMA, 17. — UP. — La cancillería facilitó esta mañana la siguiente información a los representantes de la prensa: "Los gobiernos de Perú y Ecuador acordaron ordenar el retiro de las fuerzas militares enviadas a

—Pasa a la pag. 3



**NoVEDADES**  
N° 696—Director: Rafael Soley—Año III  
San José, Viernes 17 de Junio de 1938



# CLAUSURADO EL CONGRESO NORTEAMERICANO AYER

APROBADO EL MAS ENORME PRESUPUESTO DE PAZ EN LA HISTORIA DE LOS EE. UU.

El total de gastos es de 21,656,174,000 dólares, de los cuales 5,691,000,000 serán aplicados a obras de socorro y la recuperación del país

ENORMES SUMAS SERAN PUESTAS A LAS ORDENES DE LOS ESTADOS Y MUNICIPALIDADES PARA INICIAR LOS TRABAJOS EN TODAS PARTES

También se comenzará el vasto programa de construcciones navales y la sobras para controlar las inundaciones.

WASHINGTON, 17. — UP. Ayer se clausuró el congreso norteamericano después de una sesión de cuarenta y dos días.

—(PASA a la pag. 8.)

## ESTADO SOBERANO EXTRANJERO FUE Calificada ESPAÑA Nacionalista en la CORTE MARITIMA INGLESA

—ADMITIO LA CORTE

UNA DEMANDA NACIONALISTA PARA IMPEDIR LA ENTREGA DE UN VAPOR A BARCELONA

LONDRES, 17. — El gobierno nacionalista español mereció la clasificación de un "estado soberano extranjero" en la división marítima de los tribunales ingleses, cuando el juez Bucknill admitió una demanda del gobierno nacionalista rechazando una moción del gobierno de Barcelona de que le fuera

entregado el vapor "Arantzazu Mendi", de Bilbao, actualmente anclado en el puerto de Londres. El juez Bucknill arguyó que desde luego que el gobierno de Burgos es soberano, resulta inadmisible de un proceso legal de esa índole. Se le concedió a Barcelona un plazo para apelar contra la sentencia del juez.

# DESESPERADAMENTE SE LUCHA AL SUR DE CASTELLON DE LA PLANA

Lanzaron los republicanos tremendos contraataques por sostener la Línea del Río Mijares

Admiten que los Nacionalistas rompieron estas posiciones cerca de Villarreal.— Encarnizados ataques y contraataques acontecieron todo el día de ayer

MADRID, 17. UP.—Después de la retirada de las fuerzas republicanas de Castellón de la Plana se ha desatado la más terrible batalla por las nuevas posiciones republicanas a lo largo del banco derecho del río Mijares, a seis kilómetros al sur de Castellón. Los despachos enviados al cuartel general

en Madrid durante el día de ayer indican que los esfuerzos realizados por los gobiernistas por sostenerse en esta nueva línea han tenido el éxito deseado, con excepción de un solo punto, donde los nacionalistas logran cruzar el río con su vanguardia en la región de

—Pasa a la pag. 3

## RECHAZA ALEMANIA

La responsabilidad por la deuda Austriaca

ASI ANUNCIO EL MINISTRO DE FINANZAS FUNK AYER

BREMEN, 17. UP.— Pronunciado un discurso ante el club de comerciantes de Bremen con ocasión del aniversario de la fecha en que se fundó esta antigua institución hace 400 años, el ministro de finanzas Funk declaró con respecto de la deuda de Austria y la invitación hecha por los estados garantes de que Alemania continuara el servi

cio sobre la deuda exterior austriaca, que esta demanda carecía de fundamento tanto en teoría como en la práctica de acuerdo con la ley internacional. "Sin embargo sea lo que fuera, Alemania no se encuentra bajo ninguna obligación en este sentido", agregó el ministro.

# EMPEORAN LAS INUNDACIONES EN LAS REGIONES DEL RIO YANGZTE

SHANGHAI, 17. — UP. — De acuerdo con los despachos de fuente japonesa recibidos desde la región central de China, las brechas en los diques del Río Amarillo están ensanchándose cada vez más, y no hay ninguna señal de que las inundaciones pueden ser controladas, puesto que continúa lloviendo sin cesar durante la primera mitad del periodo de crisis de 48 horas. Según parece el

SON LAS MAS TERRIBLES OCURRIDAS DESDE HACE 33 AÑOS

Río Amarillo está cambiando de curso, y las inundaciones son las peores que se han experimentado en los últimos ochenta y tres años. Dos mil pueblos, ciudades y aldeas chinas están cubiertas por las turbulentas

aguas, y chinos y japoneses acuden uno al otro del haber rotos los diques como medida militar. Las inundaciones del río Yangtze, según admiten los informes japoneses, han resultado en nuevos obstáculos que atraviesan el río abajo de Kiukiang, y las aguas están creciendo de un modo alarmante en el gran canal cerca de Tsangchow, temiéndose que también allí se romperán los diques.

# HOY HACE 50 AÑOS

Presentase en el Congreso un caso de importancia. En 1888, por consecuencia de la llamada "guerra de Barrios", Costa Rica movilizó un fuerte ejército. Para atender a los gastos de la campaña, elevó los impuestos, pesando lo fuerte de esos aumentos sobre estas principales rentas del Estado: la aduanera que producía 700 mil pesos anuales, la de licores (monopolio) 776 mil y la de tabacos (monopolio) 429 mil. Por razón de esas temporales leyes de emergencia, en 1888 producían esas rentas: la primera, 1,200,000 pesos (500 mil más que en 1885), la segunda, 1,075,000 (299 mil más) y la tercera 550 mil (130 mil más), con un total, en aumentos de 929 mil pesos. Normalizadas en 1888 las finanzas públicas, "hoy hace 50 años", pídese al Congreso el cancelamiento de esas leyes, a lo que se opone el Ejecutivo, alegando que el procedimiento desnivelaría fundamentalmente los presupuestos con las naturales graves consecuencias para las finanzas y economía del país, imposibilitando además al Gobierno en la obra civilizadora de progreso que desarrollaba. Hasta aquí llegaron las cosas, La iniciativa no prosperó.

Proyecto del R. Carazo sugiriendo al Ejecutivo la conveniencia de que estimulara en el país la agricultura del tabaco para evitar la importación de ese producto por el que salía anualmente bastante oro. Ilustramos el caso con los siguientes informes:  
En 1885 el precio del tabaco (artículo estancado, era del

iztepeque a 1.40 (pesos) la libra; Virginia y breva de 1.05. En 1888 se introdujo el de la clase "chircagre" que se vendía: primeras y segundas a 4 pesos el kilo; terceras a 2.50. Las compras las hacía el gobierno por licitación, en períodos de 5 años. La importación de puros y cigarrillos era de libre comercio; pagaban en 1885 un aforo peso por libra, elevado en muy poca cosa en 1888 a 2.18, por kilo.

El secretario de Hacienda, licenciado don Mauro Fernández, envió una nota de observaciones al Congreso exponiendo las razones que asistían al Ejecutivo para no intentar ninguna gestión respecto a las insinuaciones del R. Carazo, sin dejar de comprender la importancia de su iniciativa.

El clamor público condena la inactividad en la Fábrica Nacional que no producía en licores lo suficiente para las atenciones del consumo nacional, llegándose hasta importar Cuba. El gobierno explica el caso:

"Un año fatal, el de 1887 para la agricultura de la caña de azúcar. La producción fue tan raquítica que los cultivadores, contratistas, estuvieron comprobadamente imposibilitados para hacer entregas de dulce en la Fábrica de ahí que la destilación de aguardiente mermara en 1888 en un 50 por ciento". Subió, desde luego el precio del dulce por lo que el Ejecutivo, vióse obligado a subir en 6 centavos, por litro, el precio de los licores, que se cotizaban a los siguientes: aguardiente a un pe-

## EXCESO DE DIVERSIONES

Las consecuencias de haber abusado de las diversiones nunca se hacen esperar. Agotamiento cerebral, debilidad, pérdida de la memoria, insomnios y sobresaltos, incapacidad para trabajar, etc., son síntomas ciertos e inequívocos de agotamiento y es entonces cuando se necesita descansar.

Los mejores resultados para la convalecencia se obtienen cuando la temporada de descanso se combina con un tratamiento de



porque este valioso medicamento suministra al organismo los elementos consumidos por los abusos. La FOSFO-KOLA estimula el apetito, levanta el espíritu y convierte el abatimiento en optimismo y alegría, facilitando la recuperación de las energías perdidas. La FOSFO-KOLA puede conseguirse en cualquier farmacia del país.

so el litro; ron y otros a 1.25, mistelas a 1.50. La importación ese año de aguardiente de Nicaragua fue de 25,000 galones, resultando, puesto en Puntarenas, a un precio de 75 centavos el galón.

Patentados taquilleros habían en el país 1943. En la provincia de San José, 568; en la de Cartago, 343; en la de Heredia, 163; en la de Alajuela 398; en

# QUISICOSAS...

Según los cafetaleros de Washington el único medio de que el café no sufra bajas, es el de limitar las cuotas de exportación.

Y si no enviamos nada, pues, entonces mejor.

De eso no nos cabe la menor duda.

Por fin habló claro el diputado Urbina, y dijo que no se refería a ningún periodista concretamente, pero que en realidad existía el tipo de periodista a que aludió...

Aquí o en la Gran China...

El General Volio quiere que elijamos de una vez Presidente y Vicepresidente...

Y el General Volio no no sabe siquiera a quien vamos a elegir cuando menos Presidente...

Quien sabe...

El General Miaja, y vamos con

ha dirigido vibrantes proclama a los milicianos... para que las retiradas las hagan en orden y con toda compostura...

Nada de salir corriendo a la desbandada.

En todo debe haber sistema.

En México ha estallado otra revolución que no es cedillista...

Peró que se parece mucho...

Cuando en México comienzan las revoluciones, nos la para ni un freno hidráulico...

Siguen de paso.

Si los obreros panaderos piden el 25 por ciento de aumento en sus salarios y no se debe fijar el peso ni el valor del pan... pues aviados estamos.

Nos venderán píldoras de harina cocidas al calor natural del sol para evitar pagar la lumbre o la electricidad.

Adios pan...

A las tortillas y los plátanos...

la de Guanacaste, 96; en la de Puntarenas, 161 y en la de Limón, 208. De estos, estanqueros o sean vendedores de tabaco, eran 456. Los patentados para el comercio con licores extranjeros sumaban a 221.

El ejército fiscal, formábanlo 104 guardas, distribuidos en todo el país. Ganaban sueldos de 40 pesos. En el año de 1887 hicieron 118 aprehensiones por delitos fiscales, con la captura de 15 fábricas clandestinas de destilar aguardiente y la detención de 25 individuos por depó-

sitos indebidos de licor. La fabricación y venta clandestina de licor ha aumentado considerablemente de aquellos tiempos a esta parte.

Lo de las jubilaciones y pensiones ha sido un inveterado mal nacional. Viene de lejos. En la sesión del Congreso de 16 de junio de 1888 son leídas y admitidas dieciocho solicitudes de pensiones. Se comprendía el caso: vivía mucho soldado que

—Pasa a la pág. 3

### VIBRACIONES DEL MINUTO

## Las declaraciones del General Volio

El General don Jorge Volio en importantes declaraciones para LA TRIBUNA sugiere la conveniencia de que se reforme la constitución en el sentido de que se elijan a la vez un presidente y un vicepresidente de la República para evitar así las posibles sorpresas en el futuro. Cree el General Volio que lo democrático, lo equitativo, lo justo en materia electoral es que cuanto más se cumplan con exactitud los anhelos del pueblo, más nos acercaremos a la verdadera democracia.

Las reflexiones constitucionales del General ponen en realidad una inquietud política de gran trascendencia para la vida republicana del país. Pareciera que tiene mucha razón en lo que dice.

Y en tal caso vale la pena que los señores diputados apegados a los principios de la democracia estudien el problema con la sinceridad

que debe merecerles asunto de tanta trascendencia.

Dirán algunos que los diputados no renunciarían al derecho que tienen de darle los designados al Presidente, y que eso también es democrático.

Dirán también que la tradición de Costa Rica es esa y que el Congreso ha sabido siempre mantener en buen pie el sistema sin abusar de él ni mucho menos tergiversarlo.

Es verdad. Pero es claro que todo aquello que perfeccione un sistema es lo que conviene hacer. Los diputados de hoy hacia atrás han cumplido con su deber, pero no sabemos cuáles habrán de ser los tiempos que corran en lo venidero, y es mejor entonces que se afiance cada día más el derecho sagrado de los pueblos de darse su propio gobernante.

La sugerencia del General Volio es oportuna.

### MOMENTO INTERNACIONAL

## PROCLAMAS EN ESPAÑA

El General Miaja, en presencia de los avances incontenibles de los ejércitos del General Franco, ha lanzado una desesperada proclama, así lo dice textualmente el cable, dirigida a los ejércitos levantinos de la República para que se apresuren a defenderla de las avalanchas que envían naciones extranjeras. Se refiere a Italia y Alemania.

Por su parte las proclamas del General Franco dirigidas en varias oportunidades a sus ejércitos se refieren a la necesidad que tiene España y los españoles de arrojar de su territorio a los representantes de las ideas disolventes del comunismo, a las brigadas internacionales que representan a Moscú.

No vamos a entrar en el análisis de quien tenga la razón en este momento porque será al juicio sereno de la historia a quien corresponda decir quiénes fueron en verdad los defensores de España, de sus instituciones, de sus ciudades, de sus monumentos, de sus riquezas.

Pero lo cierto es que ambos bandos proclaman por una España netamente española, que esté fuera de las intervenciones extranjeras, que no tenga nada que ver con países exóticos, que no sea albergue de aventureros o de condottieros de uno y otro ideal.

Y ese sí es un principio que debe mantenerse a todo trance. La nacionalidad de todo país, sin que ni en la paz ni en la guerra lleguen esos ejércitos ni esas ideas que es apartan de lo autóctono y que lesionan la soberanía.

Dios ha de querer que lleguen para España esos tiempos de libertad y de autonomía a que tiene derecho por su espíritu, por su tradición y por su grandeza.

## "AVENTUREROS DEL AIRE"



# Nicaragua exportará ganado a México

El gobierno de ese país concede permiso para exportar diez mil novillos de engorde

Se ha impuesto un recargo de cuatro dólares por cada novillo.—Firmado el contrato respectivo con el empresario mexicano —

MANAGUA, 15. (Vía aérea) Un agente comercial ha obtenido licencia del gobierno para exportar a México hasta 10.000 novillos para engorde, habiéndose firmado el contrato respectivo. Desconociéndose oficialmente, las condiciones del trato, refiriendo unas personas que se ha permitido la exportación de ese ganado pagando un impuesto de 4 dólares por cabeza y asegurando otras que se ha concedido al contratista salida del mismo. De los 690 novillos, gordos, exportadas semanas atrás para Perú, 60 murieron en el barco, resultando a los exportadores compradores un desastre de el negocio. Por esto los mexicanos compran únicamente ganado flaco que lleguen perfectamente al lugar del destino. Que repastadores mexicanos compren ganado caro aquí te

niendo a las puertas de la república los grandes centros de producción venezolanos, llama la atención y la circunstancia préstase en tre hombres de negocios y políticos a capciosos comentarios, como el caso, también, de la parcialidad de que no se permita la exportación del mismo a Costa Rica, para cuyo país pareciera hubiear sido dada, exclusivamente la ley de prohibición de exportación. El gobierno hizo levantar una estadística de las probables existencias de ganado vacuno en el país, y aunque aún se mantienen en reserva los números totales, rumórase en los círculos palaciegos que esas existencias no son tantas, manifestando se por esa circunstancia una mani fiesta fuerte depreciación en la industria pecuaria.

## EL INGENIERO TRUQUE NOMBRADO JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CAÑERIA Y CLOACAS

Para el departamento de vías públicas fué designado el ingeniero Cabezas — EN ESA FORMA QUEDARON REORGANIZADOS LOS DEPARTAMENTOS TECNICOS DE LA MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE

La municipalidad de San José acordó la reorganización de sus departamentos técnicos y nombró como jefe del de cloacas al ingeniero don Gonzalo

### EBANISTAS

NECESITO

25 varas del Oeste del Teatro América.

Mueblería — Teléfono 4563

### Sentencia...

—VIENE de la Página Primera

ca. El pronunciamiento se efectuó a las diez de la mañana del jueves y la sentencia es mandataria de acuerdo con las leyes del estado de Florida. El proceso relámpago en contra de McCall ha sido el más rápido en la historia de la administración judicial del estado, puesto que diecinueve días después de haber cometido el crimen McCall estaba sentenciado a la pena máxima.

### CUMPLEAÑOS DE DOÑA EMILIA DE PÉREZ ZELEDÓN

Hoy celebra el aniversario de su natalicio la distinguida y noble dama doña Emilia de Pérez Zeledón, esposa del recordado caballero don Pedro Pérez Zeledón. A las muchas manifestaciones de simpatía que reciba, NOVEDADES tiene el placer de unir las suyas respetuosamente.

café, el que se perderá aquí, de no ser así. Aunque en el congreso esa iniciativa pareciera tener buen ambiente, hay la impresión de que encontrará resistencia en el gobierno. Esto se sabrá definitivamente esta tarde en razón de lo que conteste el ministro de hacienda a esa sugestión.

Truque. Para el de vías públicas fué designado el ingeniero don Fernando Cabezas. En esa forma laborarán esos departamentos y los nombrados están ya al frente de sus respectivos cargos. En cuanto al departamento de cañería y cloacas, el ingeniero Truque se ocupará de preferencia del problema del agua y para tal objeto realizará estudio de los que presentará un informe a la municipalidad.

Se trata de llegar a arreglos con las plantas mediante los cuales pueda ser aumentado el caudal de las aguas y así solucionar la dificultad que se presenta de que hay escasez de agua en muchos de los sectores de la capital. Algunos señores regidores intervienen en esos estudios, interesados como están en solucionar ese problema, que se considera el más importante que corresponde a la municipalidad.

## DESESPERADAMENTE...

—VIENE de la Página Primera

ofensiva nacionalista e neste lugar estratégico, puesto que una nueva retirada significaría la probable pérdida del puerto de Sagunto y pondría a los nacionalistas en una ventajosísima posición para lanzar su ataque contra Valencia, el más importante de los puertos republicanos en el Mediterráneo con excepción de Barcelona y de donde arranca la mejor y más corta comunicación con Madrid. Tropas escogidas republicanas, se informa, han podido arrojar a los nacionalistas de una serie de importantes posiciones estratégicas que ellos ocuparon ayer después de la más sangrienta lucha cuerpo a cuerpo. Los nacionalistas han tenido que retroceder hasta las orillas del propio río Mijares, y los ataques y contraataques se siguen uno tras otro, siendo los combates los más encarnizados que se han librado en toda la ofensiva del Mediterráneo.

Villarreal, 2 kilómetros al sur del río y en el banco derecho al lado de la costa. El generalísimo José Miaja ha destacado sus mejores tropas de choque para detener la

## Hoy hace...

(Viene de la pág. DOS)

participaran en las guerras del 56 y 57 que acudían, y con justísimo derecho, en solicitud de esa gracia del Estado. Sin embargo, lo extraordinario del caso llamó la atención al diputado don Federico González, quien comentando la circunstancia, dijo: "El Estado gasta en esos servicios 2192 pesos mensuales, y el Estado no puede ni debe ser tabla de salvación a tanto desventurado naufrago del infortunio".

Habian dos vaporeitos, en Puntarenas el MORA y el SANTA MARIAC. En ellos gastábanse el año 6540 pesos. Un gasto sobre exagerado, inútil. — declara en el congreso el diputado Fernández, y pide, que por economía, sea suprimida "la armada nacional". El sub-secretario de Marina, don Maurilio Sorio informa, por nota, al Suberano, cuan fuera de lógica y razón estaba la iniciativa de aquel señor diputado, explicando los servicios que prestaban al gobierno esas embarcaciones y lo necesarias que se hacían para el resguardo de las costas. El diputado Fernández retiró su petición.

## Retiran Pe...

—VIENE de la Página Primera

las regiones fronterizas a raíz del incidente del día 1º de junio en el río Napo, y a la vez la libertad de los prisioneros tomados en esa ocasión. Según el convenio celebrado entre ambos gobiernos, los respectivos contingentes de tropas emprenderán el viaje de regreso a sus bases a las nueve de la mañana del sábado".

## GRAN REALIZACION

De saldos de sombreros de fieltro rebajados el 70 % de su valor

LOS HAY QUE SE VENDIAN a C 14.00 ahora a C 4.00

ESA ES LA PROPORCION DE LA REBAJA en los saldos y TODOS LOS DEMAS UN 10% y 15%

SI ENCUENTRA EL SUYO HA ECONOMIZADO MUCHO DINERO

APURESE PORQUE VOLARAN

SOMBRERERIA BENGOCHEA

contiguo a la UNIVERSAL

Consulta al ejecutivo sobre el proyecto para eximir del pago de impuesto la exportación de cafés tercerillas

Será formulada por varios diputados al señor secretario de Hacienda.—De acuerdo con la respuesta se impulsará el proyecto en el Congreso.

Abstenidas completamente las compras de cafés tercerillas para la exportación lo que obedece a los bajos precios a que se pagan en los Estados Unidos (de 5.50 a 6 dólares) y a lo fuerte que resulta el impuesto de exportación (30 centavos, oro) beneficiadores del grano que de esas clases mantienen existencias considerables sin poder salir de ellas han logrado interesar a varios diputados en el sentido de procurar con el ejecutivo apoye una iniciativa, o que por lo menos no la combata, para eximir por uno o dos años esos tipos de cafés de pago de impuesto de exportación, y se nos informa que probablemente esta tarde esos congresistas tengan al respecto un cambio de impresiones con el secretario de hacienda para conocer en el asunto el criterio oficial. Estímase en unos 40 mil quintales las existencias del café tercerilla en el país, de las que, restando la mitad que se lleva el consumo interior (las clases más bajas) quedarían 20 mil quintales para la exportación, de manera que suprimiendo el impuesto de exportación el sacrificio para el Estado sería de 16 mil dólares aproximadamente. Dicen los beneficiadores que

activan estas diligencias que solamente en esas condiciones podría exportar con muy insignificante utilidad esa clase de

## Extensivos A Los Deudores Del Hipotecario Los Préstamos Para Reparación De Propiedades Formulada la sugestión ante la Directiva del Banco Nacional de C Rica

Se considera que son muchas las propiedades de dicho banco que requieren esas reparaciones y que es interés del estado mantenerlas en buena conservación.—Infórmase que el Poder Ejecutivo está de acuerdo con la sugestión que conoció en su sesión de esta mañana la Directiva del Banco Nacional

En la sesión de directiva, de hoy del Banco Nacional, tocóse un punto de importancia relativo a servicios de la nueva sección de préstamos que establecerá ese organismo para reparaciones de edificios gravados, hipotecariamente, al Banco, desde luego, en la principal aspiración comercial de fortalecer la valorización de esas garantías.

Intereses del Estado son los intereses, en liquidación del fallido Banco Hipotecario. Para la nación, tan bienes de riqueza esos tan preciados, como los propios bienes del Banco Nacional, institución encargada

de hacer aquella liquidación. De tanto, unos y otros intereses han de merecer la especial atención del buen resguardo y conservación por parte de la directiva del Banco Nacional.

El caso es este, bastante serio por cierto: se aproximan ni no pasan de dos mil los clientes, hipotecarios, dueños de casas, del fallido Banco Hipotecario, y de esos dos millares de edificios, residencia les todos ellos, puede asegurarse que el 60 o 70 por ciento de ellos, en manos de gente pobre, están en

ruina por falta de reparaciones, y ese es capital o riqueza que se le esfuma al Estado por deterioro o destrozo.

Para evitar ese desastre se pide, pues, al Banco Nacional incluya entre sus clientes hipotecarios, para los efectos de gracias de obtener préstamos para reparaciones de edificios a clase de deudores del Banco Hipotecario. Esta sugestión dice parte del Ejecutivo y de tanto espérase que será acogida por la directiva del Banco del Estado.



12103 Manuel Villalobos V., La Sabana, San José  
12104 Rafael Céspedes, Curridabat  
12105 Dolores García, Hacienda Aragón, Turrialba  
12106 Abel Villalobos V., La Sabana, San José  
12107 Víctor M. Ugalde, Pacurito  
12108 Joaquín Quesada R., Puntarenas  
12109 María Cristina Quiros de Zuñiga, San José  
12110 Isidro de Coronado  
12111 Pablo Castellón, Limón  
12112 Manuel Durán, San José  
12113 Alcides Rojas C., San José  
12114 Lidia Fallas Rojas, San José  
12115 B. Ventura Valls, San José  
12116 Patrocinio Hernández  
12117 Federico Chaves, San Rafael de Heredia  
12118 Gonzalo Mora, Alajuelita  
12119 Octavio Blanco, Oficina de Correos, Limón

12101 Teresa Araya, San José  
12102 Gonzalo Gutiérrez  
12103 M. K. Crooks, Siquirres  
12104 Rubén Portilla, San José  
12105 Luis E. Alvarado, Puntarenas  
12106 Hernán Struck, San José  
12107 Gonzalo Mora, Alajuelita  
12108 José Luis Rodríguez Alfaro, San Antonio de Belén  
12109 José J. Carpio R., La Uruca, San José  
12110 Federico Salas, Concepción, Naranjo  
12111 Juan Meza, Cartago  
12112 Margarita Guerrero Sandoval, San José  
12113 Luis Azofeifa, Escasú (Centro)  
12114 Alejandro Zamora, Rincón de Cubillo, San José  
12115 Mario Zumbado, San Antonio de Belén  
12116 Claudio Domínguez, Paso Ancho, San José  
12117 José Sánchez, San Antonio de Coronado  
12118 Juanita de Solorzano, San José  
12119 Asunción de Cano,  
12120 Fulvio Muñoz, San José  
12121 Socorro M. Muñoz, Atirro, Turrialba  
12122 José Antonio Román, Curridabat  
12123 Belfort Barquero, Cinco Esquinas, San José  
12124 Justo Solís, Heredia  
12125 William Maks, Barra del Colorado  
12126 Julio Ibáñez, San José  
12127 Ramiro Salas, Cartago  
12128 Darío Rivera, Turrialba  
12129 Eliécer Castro, Alajuela  
12130 Manuel Martínez S., Limón  
12131 Franklin B. Davidson, Cartago  
12132 Holman Sheddén, Siquirres  
12133 Adela Jiménez, Paso de la Vaca, San José  
12134 José Arcadio Sánchez, Orosi  
12135 Rómulo Porras, Tambor de Alajuela  
12136 Aníbal Moya R., Limón  
12137 Gonzalo Brenes, Puerto Viejo  
12138 Leila López V., San José  
12139 Julio Molina, Puntarenas  
12140 Mariano Solís R., Turrialba  
12141 José Burgos Soto, Alajuela  
12142 Rafael Ramírez, Barrio de Flores  
12143 J. Antonio Zúñiga, Coronado  
12144 Azarias Bolaños, San José  
12145 Vicente Mullins, Estrada  
12146 Pulperia "La Chola", Guadalupe de Cartago  
12147 Claudio Céspedes, Curridabat  
12148 Dolores García, Hacienda Aragón, Turrialba  
12149 Abel Villalobos V., La Sabana, San José  
12150 Víctor M. Ugalde, Pacurito  
12151 Joaquín Quesada R., Puntarenas  
12152 María Cristina Quiros de Zuñiga, San José  
12153 Isidro de Coronado  
12154 Pablo Castellón, Limón  
12155 Manuel Durán, San José  
12156 Alcides Rojas C., San José  
12157 Lidia Fallas Rojas, San José  
12158 B. Ventura Valls, San José  
12159 Patrocinio Hernández  
12160 Federico Chaves, San Rafael de Heredia  
12161 Gonzalo Mora, Alajuelita  
12162 Octavio Blanco, Oficina de Correos, Limón

12110 José E. Quiros, Vuelta de Jorob  
12111 José Luis Masís, San José  
12112 Fernando Soto B.,  
12113 Aida Baudrít, San José  
12114 Arnoldo Alfaro Ulate, Limón  
12115 Elías Villegas, San Antonio de Belén  
12116 José María Sandoval Sánchez, San José  
12117 Miguel Delgado  
12118 José Joaquín Venegas R., San Antonio de Belén  
12119 Carlos Luis Quiros, Limón  
12120 Juan Ma. Gamboa Gamboa, Desamparados  
12121 Antonio Marín Cambronero, Lindora,  
12122 Santa Ana  
12123 Paulino Brenes, Limón  
12124 Belisario Segura Rojas  
12125 Walter Rogers, Siquirres  
12126 Enrique Picado L., Tres Ríos  
12127 Manuel Benavides A., San Juanillo de Naranjo  
12128 Frank Hall, Siquirres  
12129 Neftali Blanco O., San Ramón  
12130 Juan Salazar Calderón, Concepción, Cartago  
12131 Mongie Ching, Estrada  
12132 Manuel Arce, La Uruca, San José  
12133 Rosendo Jiménez, Limón  
12134 Alfredo Sáenz, Limón  
12135 José M. Salazar, San José  
12136 Andrés Figueroa, Cartago  
12137 Otto Prestinary, San José  
12138 Rafael Angel González, Río Segundo  
12139 Joaquín Venegas R., San Antonio de Belén

12153 Enríque Bonilla Barquero, San José  
12154 Rafael Varela F., Hda. Sta. Teresita, Peralta  
12155 Nicomedes Solano, M. de Oca, San José  
12156 Arturo González, Limón  
12157 Franklin Brenes, San José  
12158 Zelmira Guerrero L., Heredia  
12159 Manuel Somarribas, Puntarenas  
12160 Ismael Pantoja, Limón  
12161 Isidro Pereira Artavie, Atirro, Turrialba  
12162 Jesús Ordoñez, San Clemente, La Estrella  
12163 Juan Rafael Chaves, San Rafael, Heredia  
12164 Israel Jiménez Q., La Granja  
12165 Abel Elizondo R., San Isidro de Miramar  
12166 Ventura Calderón, San José  
12167 Ismael Pantoja, Limón  
12168 Roque Montero, San José  
12169 Isaac Flores Marín, Villa Colón  
12170 Gustavo Pinel, Aranjuez, San José  
12171 Ulises Cabezas, Dos Bocas, Plataforma  
12172 M. Cristo, Ramal Indiana  
12173 Roberto Núñez Faerron, Liberia, Guadalupe  
12174 José J. Aguilar A., San José  
12175 Abel Elizondo R., San Isidro de Miramar  
12176 Manuel Díaz F., Heredia  
12177 Eduardo Brenes, Sta. Gertrudis de Grecia  
12178 Antonio Carboni Cavallari, San José  
12179 Carlos Lamstiek, Limón  
12180 Misael Aguilar, San Antonio de Belén  
12181 Nicolás Jiménez, Taras, Cartago  
12182 Ricardo Naranjo  
12183 José Joaqu. Brenes, Alajuela

12147 Edmundo Tasso, San José  
12148 José María Saravia, San José  
12149 Claudio Araya, San Pedro de M. de Oca  
12150 Ernesto Mata, San José  
12151 Demetrio Pérez Terán, San José  
12152 Abel Villalobos Vargas, Math Redonda, San José  
12153 Edwain Chacón, San Antonio de Belén  
12154 Juan José Meza, Bagaces, Guanacaste  
12155 Octavio Montoya O., Castillo de Windsor, Limón  
12156 Rodrigo Rojas Ortiz, San José  
12157 Francisco Rojas, San José  
12158 Noé Arias, Alajuela  
12159 Manuel Bermúdez Arguedas, Sn. Antonio, Desamparados  
12160 Everardo Vives Orozco, Sn. Francisco de Aguacaliente, Cartago  
12161 Efraín Jiménez Mata, San José  
12162 Odilio Vega, San José  
12163 Manuel Arce, La Uruca, San José  
12164 José M. Calderón, Río Oro, Sta. Ana  
12165 Eulogio Montero Cabezas, La Uruca, San José  
12166 Daniel Venegas, Atenas, Barrio San José  
12167 Graciano Jará, Heredia  
12168 Ramón Salazar Vázquez, Turrialba  
12169 José Rojas Q., Grecia  
12170 Adilio Hernández, Pueblo Nuevo, Puntarenas  
12171 Abraham Monge Quiros, Concepción de Cartago  
12172 Angel Porras, San José  
12173 Francisco Castillo Flores, San José  
12174 Juan Cordero, Barrio del Carmen, Puntarenas

12128 Marcial Navarro  
12129 Bernardo Montoya, San José  
12130 Ramon Brizuela, Juan Viñas  
12131 Ismael Durán Mena, San José  
12132 Elías Rojas G., Concepción de Cartago  
12133 Ramón Navarro Mata, Cartago  
12134 Rosendo Navarro Hernández, Concepción de Cartago  
12135 Ismael González H., Río Segundo, Alajuela  
12136 Francisco Quiros, Birrisito de Paraiso  
12137 Miguel A. Cedeno, San José  
12138 Juan R. Chavarria O., Aranjuez, San José  
12139 Ramón Mora Rojas, San José  
12140 Marco Tulio Durán R., San José  
12141 Herminio Benavides, Sarchi Norte, Grecia  
12142 Mario Masís, Limón  
12143 Clodomiro Alvarado, Las Juntas, Abangares  
12144 Teodoro Ruiz, Río Jiménez, Línea Vieja  
12145 Francisco Vargas  
12146 Juan Rafael Saborío, Alajuela  
12147 Constantino Orozco, San Ramón  
12148 Alfonso Brenes, Guadalupe, Golcochea  
12149 Miguel A. Mejía, San José  
12150 Trinidad Calderón González, Guadalupe de Cartago  
12151 Rafael Durán, San José  
12152 Víctor Zamora Castro, Recreo de Concepción de Sta. Ana  
12153 Rafael Márquez G., San José  
12154 Hipólito Muñoz, San Pedro, Montes de Oca  
12155 Miguel Rojas, Concepción de Alajuela  
12156 Camilo Prada, San José  
12157 Ramiro Soto, San José  
12158 Isidro Coto, San José  
12159 Presbo. Marcos E. Quiros, Moravia  
12160 Manuel Romero Arce, Limón  
12161 Celio Barrientos J., San José  
12162 Alberto Rojas León, Turrucares  
12163 Fernando Hernández Aparicio, San José  
12164 Guillermo Villalobos L., Sta. Rosa, Sto. Domingo  
12165 Ernesto Castegnaró, San José  
12166 Albino Valenciano Rodríguez, La Uruca, San José  
12167 Víctor Chaverri H., Siquirres  
12168 Próspero Villalobos, Palmares  
12169 Panadería de Almedares, San José  
12170 Ruperto Morgan, Siquirres  
12171 Manuel Vargas Mejía, San Rafael de Heredia  
12172 Carmen Rojas de Zuñiga, San Rafael de Desamparados  
12173 Juan Aguilar López, Pacayas, Cartago  
12174 Belisario Segura Rojas  
12175 Román Morá, Villa Colón

AVION ELEGANTES EMU VICTOR LANCEROS

54.000 CUPONES QUE SON SUS ACCIONES — SE ENCUENTRAN EN LOS PAQUETES

Para el

SEGUNDO GRAN CONCURSO DE 1938

PREMIOS DE \$ 500.00 — \$ 50.00 — \$ 5.00 y \$ 0.05

TODAS LAS ACCIONES TIENEN VALOR

3 Series con 18.000 acciones cada una

\$ 9.153.00 — EN PREMIOS EN EFECTIVO — \$ 9.153.00

FLECHA ROJA REX MONTE CARLO IRAZU



¡Además! MUCHOS PAQUETES LLEVAN CUPONES QUE VALEN POR DINERO EN EFECTIVO

# PAGINA de la MUJER

Será repetida en el Teatro Nacional la bellísima revista que tanto aplaudió toda nuestra sociedad



JEANETTE MC INNIS

### Funerales y entierro de la sñta. Ana Cecilia Sáenz Vargas

Ayer después del medio día falleció en esta capital, a la edad de 19 años, la estimable señorita Ana Cecilia Sáenz Vargas, hija del hogar de don Rafael Sáenz Gutiérrez y de su apreciable señora esposa doña Julia Vargas de Sáenz, dama muy apreciada entre sus relaciones, y cuyo deceso ha causado general consternación.

NOVEDADES al lamentar tan sensible desgracia envía su más sentida condolencia, a sus padres, hermanos y demás miembros de la respetable familia doliente.

### FUNERALES Y ENTIERRO DEL JOVEN DON MANUEL MAINIERI IBARRA

Ayer tarde a las cuatro en la

glia de Nuestra Señora del Carmen se efectuaron los funerales del recordado joven don Manuel Mainieri Ibarra, cuya muerte acaecida el domingo a las nueve de la mañana en esta capital a la edad de 23 años ha causado general consternación, por sus cualidades y demás merecimientos.

A las cuatro de la tarde se efectuaron sus funerales en la Iglesia de Nuestra Sra. del Carmen, de donde siguió a continuación el cortejo hacia el Cementerio General, con numeroso acompañamiento NOVEDADES al lamentar tan sensible desgracia, envía por este medio su más sincera condolencia a sus abatidos padres don Francisco Mainieri y a doña Rosa de Mainieri, a su hermano don Oscar Mainieri y a los demás deudos de la familia doliente.

Anúnciese en NOVEDADES

El domingo será repetida en el Teatro Nacional la bellísima revista que tanto aplaudió nuestra sociedad el sábado último



Señora AIDA KOGAN

Notable profesora de baile quien en unión de sus encantadoras discípulas ofrecerán nuevamente el domingo a las tres de la tarde, la bellísima revista que tanto aplaudió toda nuestra sociedad el sábado último. Todo el lujoso vestuario, la espléndida orquesta, la maravillosa actuación de las lindas participantes, etc., realmente merecen la pena volver a presenciar esta elegante velada, para la que existe indescriptible entusiasmo.

## MARIANO RODRIGUEZ ARGUEDAS

HA MUERTO

Su afligida esposa, sus hijos, hermanos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible desgracia, les ruegan asistir a los funerales que tendrán lugar hoy a las cuatro de la tarde, en la Catedral de Alajuela.

Alajuela, 16 de junio de 1938.

Encantadora niñita que en el maravilloso número "La Patinadora" nuevamente conquistará todos los aplausos del público que concurra a la bellísima revista que a petición de nuestra sociedad, será ofrecida el próximo domingo a las tres de la tarde en el teatro Nacional, y a gran orquesta, que dirigirá el conocido pianista don Julio Barquero. Las localidades que desde ahora tienen ya una gran demanda, las tienen a la venta las gentiles damas doña Leila Bolandi de Guardia y doña Ana Whalle de Lara. El elegante vestuario que se luce en esta lujosa velada, ha sido especialmente importado de los Estados Unidos. Dado el inmenso entusiasmo que reina para esta suntuosa función, estamos seguros de su completo triunfo.

El sentido fallecimiento de don Mariano Rodríguez Arguedas, en Alajuela

Esta mañana muy temprano de la ciudad de Alajuela se nos trasmitió la inesperada y triste noticia del sentido fallecimiento de don Mariano Rodríguez Arguedas, caballero muy estimado en aquella ciudad, donde se distinguió siempre por sus relevantes cualidades.

La muerte del señor Rodríguez Quesada ha causado ver-

dadero sentimiento de dolor entre sus amistades, entre las que disfrutaba de unánime simpatías. Esta tarde a las cuatro en la Catedral de Alajuela se efectuarán sus funerales y a continuación saldrá el cortejo hacia el cementerio de la misma localidad.

NOVEDADES al deplorar la irfausta nueva, por este medio envía su más sentida condolencia a su estimable señora viuda, a sus hijos, hermanos y a los demás deudos.

### CONFIDENCIAS Y LENITIVOS SENTIMENTALES

## NINGUNA MUJER DEBE CASARSE PARA PROCURARLE UN PADRE al hijo de OTRO HOMBRE

Todos los maridos tienen un lado grande de niños. La gratitud eterna del marido puede ser la recompensa de algún esfuerzo para entenderse con una suegra "imposible".

"Mi estimada señora Norris: He aquí un problema que no he visto abordado en su notable correspondencia. Debería yo resolverlo por mi misma, pero me falta el valor y la iniciativa en una época de lucha entre hijos enfermos y con un marido médico que también está enfermo y cansado.

"Hace once años que estoy casada y he sido feliz. Felipe y yo hemos tenido tres hijos; dos niñas de nueve y dos años y un muchacho de cuatro. Vivimos en una tranquila ciudad universitaria, tenemos un magnífico círculo de amistades, no hemos tenido más pena que la pérdida de una hija hace dos años, me conceptuó una mujer feliz, con un buen marido, familia, fortuna todo para ser dicha.

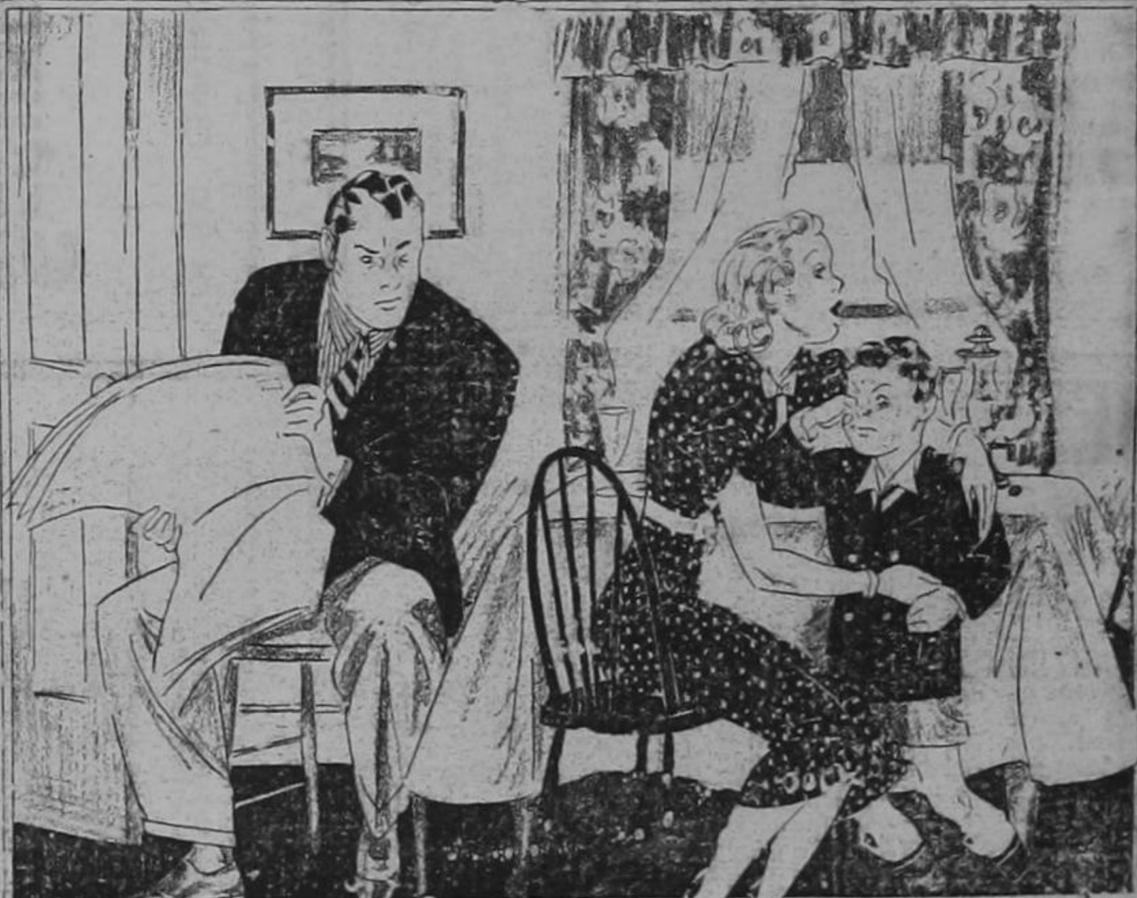
### Por Kathleen Norris

"Cuando me casé nada sabía de la familia de Felipe, solo que su padre había muerto y su madre era una actriz que se había casado varias veces después. Hace tres años que estamos casada, cuando ella vino a visitarnos en compañía de gente de segunda clase. Es posible que fuera bella antes, pero ahora es una pintarrajeada casi anciana. El hombre a quien trataba con afecto no era su marido.

"Señora Norris, yo fui educada en un ambiente muy diverso. Mi sorpresa y desagrado al encontrarla fué indescriptible; evidentemente ella jamás vivió en la atmósfera social que yo. Mi más grande alivio vino cuando esa gente se marchó. Después

estuvo en Hollywood por dos años y ahora se ha retirado a vivir cerca de Boston; el amigo aquel murió y le ha dejado una fortuna apreciable.

"Lo que me pasa es que cuando Felipe tome sus muy necesarias vacaciones este año quiere que vayamos a pasar una temporada con su madre. Cree que cualesquiera que sean sus defectos su madre fué buena y generosa con él, le dió una educación le permitió ir a "college" y graduarse de médico. ¿Cómo puedo yo ir a la casa de esa mujer? ¿Como voy a llevar allá a mi hijita Mary? Entiendo que allí se vive a lo que llaman Bohemia, que se bebe libremente y se hablan y dicen cosas que mi hija jamás debería oír. Tres Pasa a la pág. OCHO



"Desde entonces Paulo se ha hecho un ser extraño. Es desatento, apenas habla, se muestra airado contra Teddy, es duro conmigo, repite que el niño ha llegado a la edad en que debería ser enviado a su internado".

# LIBERTOS Y HEREDIANOS ESTA NOCHE EN EL FRONTON

## ITALIA ganó a BRASIL por 2 tantos contra 1

EN EL PRIMER TIEMPO NINGUNO DE LOS EQUIPOS HIZO ANOTACION

EN EL SEGUNDO ANOTO DE PRIMERO ITALIA Y LUEGO MARCO EL SEGUNDO MEDIANTE UN PENAL — LOS BRASILEÑOS CONSIGUIERON ENSEGUIDA LA ANOTACION A SU FAVOR

En el semi final de futbol, correspondiente a las competencias por la Copa del Mundo, jugado el domingo en Marsella, entre Italia y Brasil, el triunfo correspondió a Italia por dos tantos contra uno. El juego, como estaba previsto, resultó interesantísimo, al extremo de que en el primer tiempo ninguno de los equipos hi-

zo anotaciones. En el segundo tiempo correspondió a los italianos hacer la primera anotación, anidando el balón en la meta brasileña. Los brasileños trataron de empatar y jugaron en forma lucida. Pero un penalty en contra del Brasil originó el segundo tanto para Italia. No obstante Brasil si-

guió destacando y como consecuencia marcó a su favor un tanto magnífico. El juego terminó con el triunfo de Italia por dos tantos contra uno después de uno de los más interesantes juegos de estas competencias mundiales de futbol. Al aplicarse el castigo máximo al Brasil, se decretó la victoria italiana.

### En el femenino se enfrentan Unión y Cartaginés

El Cartaginés alineará a sus mejores jugadoras y el Unión se presentará en muy buenas condiciones.—Gran entusiasmo por el encuentro entre Heredia-Libertad

En el Frontón Jai Alai tendremos esta noche dos muy buenos encuentros de basket ball correspondientes a las competencias Minerva y Cerveza Aguila. A las ocho de la noche se enfrentarán en juego femenino, las primeras divisiones del Unión y del Cartaginés. Podemos informar que el Cartaginés viene integrado con sus mejores elementos, ya que alinearán las hermanas Zavaleta que no habían participado en anteriores encuentros. En cuanto al Unión jugarán Bihu Bonilla y Daisy Castro y así el juego será uno de los más interesantes que hayamos presenciado, correspondiente a estas competen-

cias. En las del trofeo Cerveza Aguila se enfrentarán, en el segundo juego de los de la segunda vuelta, las primeras divisiones de La Libertad y del Heredano. Es posible que con La Libertad alinee Willie González, que es uno de los más destacados jugadores nacionales, que se encontraba lesionado. El Heredano se presentará completo o sea con este equipo: Lobo y García; Meza, Quesada y García. En tales condiciones el juego promete resultar muy interesante, y tendremos entonces dos muy buenos encuentros en el frontón Jai Alai.

### DIVULGACIONES DEPORTIVAS

## Sugestiones para los Arbitros de Basket-Ball

LOS REGLAMENTOS DE JUEGOS, SU APLICACION Y EL COLEGIO DE ARBITROS

— I —

EL COLEGIO DE ARBITROS DE BASKETBOL solo extiende credenciales de ARBITROS a las personas que hayan pasado satisfactoriamente todas las pruebas ORALES, por ESCRITO y las REPLICAS ORALES sobre interpretación y aplicación de las reglas que marca su reglamento interior.

Estos exámenes se conceden a solicitud de los interesados, siempre que demuestren haber arbitrado satisfactoriamente durante un año como mínimo en juegos de ligas menores, tales como infantiles, juveniles, 4<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> fuerzas. Estos requisitos tienen por objeto el que las personas a quienes se extiendan credenciales sean idóneas y competentes.

Se recomienda a las autoridades deportivas estatales de basketbol de aquellos estados en los que aún no exista el colegio de árbitros de basketbol, lo establezcan tan pronto como les sea posible, en beneficio del deporte, en virtud de que se pretende crear un tipo standar de arbitraje para toda la república y una sola forma de aplicar e interpretar los reglamentos; cualquier esfuerzo que se haga para unificar los métodos de arbitraje será de buenos resultados.

### SUGESTIONES A LOS ARBITROS

1º — El árbitro debe tener

presente que tanto los jugadores como el público esperan de él una buena actuación; tienen la convicción de que ha sido designado porque es competente y esperan que sus decisiones serán correctas, honradas, imparciales y apegadas a los reglamentos; que está capacitado para desarrollar rápidamente un juicio crítico correcto y conciso en cualquiera jugada, aplicando justamente la regla correspondiente.

2º — Debe tener clara y amplia idea de la responsabilidad que pesa sobre sus hombros, ya que en el juego es la única persona capacitada para interpretar y aplicar exactamente las reglas y la autoridad máxima a la que se debe respetar y acatar en todas sus decisiones.

3º — Los jugadores y el público, deben tener presentes que los árbitros no por ser personas idóneas y competentes, están exentos de cometer errores o equivocaciones de buena fe, tal como pueda ocurrirle a los jugadores en el acaloramiento del juego, por lo tanto, serán indulgentes con los errores que cometan, teniendo presente que el ser idóneo y competente no implica ser infalible.

4º — Los árbitros, inmediatamente que ocurra una violación o un foul, darán su decisión concreta y sin vacilaciones exponiéndola en voz alta y clara y en tal forma que sea comprendida inmediatamente por los jugadores y espectadores.

5º — Actuarán con la velocidad que exija el juego, para que puedan controlar todas o la mayor parte de las jugadas; no se quedarán retrazados a la pelota, a fin de que puedan ver raramente las jugadas y den sus decisiones correctas en un momento dado.

6º — En el desempeño de su difícil cometido, emplearán un espíritu de enérgica camaradería para con los jugadores, en vez de una actitud hostil, pero sin que esto implique un relajamiento de la disciplina y del principio de autoridad.

7º — Los juegos deberán desarrollarse limpios, rápidos, precisos y caballerosos, debido principalmente a su actuación.

### ANTES DE LOS JUEGOS

8º — Una vez que haya aceptado un compromiso, será fiel al cumplimiento de su palabra; si por alguna razón no le es posible cumplir, avisará con la debida anticipación para que pueda sustituirse. Cuando los árbitros falten sin causa justificada a la palabra o compromiso adquiridos, los clubs o ligas deberán reportar el caso al colegio de árbitros correspondiente para que se les castigue con todo rigor, y si reinciden se les cancele la credencial de árbitro.

9º — Cuando acepte arbitrar juegos que se efectúen en poblaciones distintas de su domicilio, hará con la debida anticipación los arreglos del viaje de ida, y regreso y estancia.

10º — Si acepta el compromiso para arbitrar un juego, preparará un uniforme limpio y de diferente color al de los uniformes de los demás equipos participantes, un calzado apropiado, teniendo en consideración que actuará en un piso resbaloso, y los útiles indispensables para el juego, tales como silbato, cornetas, pistolas, tiros de salva, cronómetros, cuya marcha pueda detenerse en un momento dado (stop-watch), cinta para medir, libro de reglamento y brea para la suela del calzado.

NOTA: Las federaciones locales de basketbol de la ciudad de México y de casi todas las capitales de los Estados, se encargan de proporcionar todos los útiles para el juego, menos el uniforme del árbitro y los silba-

## Como alinearán Alajuelense y Cartaginés en el encuentro del domingo

CON CARTAGO POSIBLEMENTE REAPARECERA CALLEJA QUE AYER PRACTICO CON EL EQUIPO EN EL ESTADIO

Morera y Buroy formarán parte del equipo del Alajuelense. —En el Estadio será este juego del campeonato Nacional de Fútbol

Como saben los lectores el domingo se enfrentan en el estadio en juego de primeras divisiones del campeonato nacional de futbol, el Alajuelense y el Cartaginés. Con los Cartagos es posible que alinee Calleja, el magnifico arquero, que ayer entrenó en el Estadio con dicho equipo. Con el Alajuelense jugarán Morera y Buroy. Así la integración será ésta: Alajuelense: Salas, Barquero y Paniagua; Melis, Salazar y Tica; Buroy, Viñet, Alejandro Morera, Arroyo y Chime. Cartaginés: Calleja, Madriz y Aguilar; Cruz, Flores y Quesada; Meza, Apugy, Camacho, Monge y Garro-

bero. Los equipos presentan a sus mejores elementos y están dispuestos a ofrecer a la afición uno de los mejores encuentros del campeonato nacional de futbol. Como se sabe, los dos cuentan con buenos equipos y han estado entrenándose convenientemente para ofrecer así una buena exhibición de futbol. El Cartaginés cuenta con algunos elementos que han dado resultado y que han acoplado muy bien los que forman el equipo. Y en cuanto a Alajuela se sabe que forma uno de los mejores equipos dirigidos por el mago del futbol tico MORERA.

## LA FEDERACION NACIONAL DE BASKET BALL RESOLVERA ESTA NOCHE LA EXCUSA DE LA LIBERTAD Y UNION

LOS DOS EQUIPOS FEMENINOS SE EXCUSAN DE SEGUIR JUGANDO LAS COMPETENCIAS TROFEO MINERVA

Las del Unión se presentarán para el juego de esta noche contra el Cartaginés pues no quieren adoptar ninguna resolución hasta que no resuelva la federación

La directiva de la Federación Nacional de Basket ball se reunirá esta noche para tramitar la excusa de La Libertad y del Unión para que sus equipos femeninos no se presenten a las competencias en disputa del trofeo Minerva. La Libertad no se presentó en el juego contra el Minerva y su determinación es no seguir haciéndolo en los otros encuentros. En cuanto al Unión, se presentará al juego de esta noche contra el Cartaginés,

pues no quiere adoptar ninguna de terminación de no presentarse hasta tanto la directiva de la Federación no haya resuelto la excusa presentada para no presentarse a dichas competencias en vista de contar con algunas jugadoras lesionadas. Se nos informa que la Federación adoptará sobre el particular una resolución, que tiende a que se completen los juegos de esas competencias de basket ball.

11º — Repase y estudie las reglas con frecuencia y antes de arbitrar un juego aquellas en las que no tenga absoluta seguridad de retenerlas en su memoria, para que tenga un perfecto conocimiento de ellas

y de sus interpretaciones, lo que le dará confianza en sí mismo al aplicarlas y no sienta miedo para dar una decisión, por difícil que sea el caso.

12º — Debe presentarse al local del juego con la anticipación debida, para que inspecciones detenidamente la cancha, cerciorándose de que todas sus líneas se encuentran debidamente marcadas y a las distancias reglamentarias; que todos los útiles para el juego, tales como canastas, tableros, redes, silba-

(Continuará mañana)

## BEISBOL en el ESTADIO

ORION y COSTA RICA se enfrentarán el DOMINGO

ES JUEGO DEL CAMPEONATO DE PRIMERAS DIVISIONES Y COMENZARA A LAS OCHO DE LA MAÑANA

De acuerdo con lo resuelto por la directiva de la Liga Nacional de Beisbol, el domingo próximo habrá encuentro de campeonato de primeras divisiones en el Estadio Nacional. Ese juego comenzará a las ocho de la mañana y se enfrentarán los primeros equipos del ORION y del COSTA RICA. El primero está considerado como de los mejores que toman parte en el campeonato. En cuanto al Costa Rica cuenta con elementos que han tenido destacadas actuaciones en el campeonato, y

que en su mayoría son elementos jóvenes en este deporte. Por eso el juego resultará interesante. La Liga nombró como anotador oficial para dicho encuentro a don Rafael Soley y también designó los árbitros oficiales. En el diamante de la Plaza González Viquez se jugará el primer encuentro del campeonato de segunda divisiones para el que se nombró anotador a don Francisco Mpioz así como a los respectivos jueces de ese juego de base ball.

# 9800 REPUBLICANOS ESPAÑOLES CRUZARON A TERRITORIO FRANCÉS POR LOS PIRINEOS ANTE EL FORMIDABLE AVANCE NACIONALISTA

BARCELONA Y VALENCIA BOMBARDEADAS DESDE EL AIRE AYER

BARCELONA, 17. — UP. — En las primeras horas de la madrugada del jueves la aviación nacionalista comenzó una serie de incursiones contra la vecin-

dad de Barcelona, pero los materiales causados fueron informes aseguran que los daños significantes. El primer ataque se efectuó a las dos y 45 minutos de la madrugada y duró cerca de diez minutos, arrojando los aviones enemigos sus proyectiles al norte de la capital.

Las bombas cayeron en la playa principalmente sin causar estragos. Los aviones regresaron a las tres y quince minutos sobre el rompeolas y hacia el norte, pero aun esta vez los proyectiles no acertaron en lugares de importancia militar. Las baterías anti-aéreas dispararon durante mucho tiempo y ahuyentaron a los invasores. La tercera incursión se realizó a las siete y 30 minutos de la mañana, y de nuevo se arrojaron bombas en la vecindad del rompeolas sin causar daños. Mensajes de prensa recibidos en Londres informan que doce personas resultaron heridas en la parte sur de Barcelona en la última incursión ocurrida a las siete y 45 minutos de la mañana del jueves. También Valencia fué el blanco de los aviones nacionalistas, los que arrojaron bombas sobre dicha ciudad a la media noche del miércoles a jueves y luego a las cuatro y 30 minutos y a las once y 30 minutos de la mañana del jueves. En la segunda incursión los proyectiles destruyeron veintiseis casas. En el tercer ataque, o sea a las once y 30 minutos de la mañana, el vapor mercante británico "Martoni", de siete mil toneladas, fué alcanzado y averiado por una bomba que estalló cerca del barco.

La División Número 43 fué vencida por las fuerzas del General Solchaga que se apoderaron de todo ese territorio

LA AVIACION NACIONALISTA ESTA ALERTA PARA EVITAR QUE ESOS MILICIANOS PUEDAN REINGRESAR A TERRITORIO ESPAÑOL

Uno de los más significativos triunfos del General Solchaga se considera esa acción de guerra.—Con ella se asegura el dominio de los nacionalistas en los Pirineos.

—VIENE de la Página Primera

a la frontera española, ya sea en Hendaya o en Cerbere, para que reingresen a su propio territorio. Algunos de estos trenes cargados de milicianos hicieron el viaje ayer mismo. La última retirada de la división N° 43 fué cubierta por unos seiscientos milicianos bajo las órdenes del coronel Beltrán, comandante en jefe de la división, quien permaneció en territorio español resguardando los pasos, dándose cuenta perfecta de que toda resistencia era imposible desde que los nacionalistas ocuparon la población de Bielsa y cerraron el paso del río Umayou y apuntaron sus cañones sobre los pasos de Gelia y de Aguila, donde desde ese momento el fugitivo que desceaba cruzar al territorio francés lo hacía arriesgando su vida bajo la lluvia de las granadas explosivas. Las fuerzas navarras del general Solchaga apresuraron su marcha para llegar hasta la

propia frontera, y en los últimos momentos centenares de milicianos fueron capturados antes de que pudieran llegar a los pasos referidos.

9.800 REPUBLICANOS ESPAÑOLES CRUZARON A TERRITORIO FRANCÉS POR LOS PIRINEOS

TARBES, 17. —UP. — La gendarmería francesa anunció esta mañana que los últimos fugitivos de la división N° 43 cruzaron los Pirineos en las horas de la madrugada de hoy, subiendo el total de ellos a 9.800 personas entre milicianos y civiles. El primer tren cargado con soldados salió rumbo a Cerbere al amanecer, pero varios millares de los milicianos, hambrientos y cansados, durmieron al lado de los caminos, incapacitados de continuar la marcha por la enorme fatiga y los fuertes combates de los últimos días. Estos milicianos que llegaron a última hora a la frontera no pudieron pasar por los pasos, sino que el fuego de la artillería nacionalista los obligó a subir hasta la cumbre de los helados picos pirinéicos para poder pasar a salvo. Desde el golfo de Vizcaya hasta la frontera con Andorra los nacionalistas están en absoluto control del territorio español, y la bandera roja y gualda ondea en todos los pasos, donde se han estacionado piquetes de tropas. Una vez que los trenes españoles para ingresar de nuevo a las filas del ejército republicano. Se mantiene la más absoluta reserva respecto de las horas cuando se efectuará ese tránsito, puesto que se rumora que la aviación nacionalista está por lanzar un ataque contra las poblaciones fronterizas a fin de obstaculizar el reingreso de estos millares de hombres a España republicana.

Próximo DOMINGO: SEGUNDA LUNA DE MIEL con Tyone Power y Loretta Young.

**RAVENTOS**

Hoy a las 2, 6.45 y 8.45 — 0.75 La película que fué delirantemente aplaudida ayer en el Raventos! El triunfo de ayer y de hoy:

UNA NACION EN MARCHA con Joel Mc Crea y Frances Dee

**CAPITOLIO**

A las 7 y 8.45 — 0.40 Dolores del Río en: EL LANCERO ESPAÑA

**APELA**

A las 7 y 8.45 — 0.30 Chato Ortín, en: LA HONRADEZ ES UN ESTORBO

TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO

DE LA TRIBUNA

Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA

## NINGUNA MUJER DEBE...

(Viene de la pág. SEIS)

semanas en esa casa me enfermarían. No quiero herir en lo más mínimo a mi marido cuyos sentimientos respeto. ¿Qué puedo hacer? Bárbara".

Si usted no fuera, Bárbara, estaría perdiendo una oportunidad de dar un agrado a su marido y solidificar su situación con él a la vez que de aprender algo usted misma. No hay nada más saludable que salirse por algún tiempo de una rutina de vida demasiado cómoda, demasiado suave y entrar en contacto con gente de ese otro mundo. Esta es la ocasión para que usted se gane la amistad de su suegra y al mismo tiempo se ría un poco y se entretenga. Lo que usted debe hacer es ayudar a su suegra a organizar esos mismos "parties" bohemios que irritan la dignidad de usted y así hacer que su marido se sienta con una deuda más de gratitud para con usted. El sabe lo mismo que usted y piensa lo mismo; pero no puede cambiar a su madre ni criticarla, ni abandonarla. Además esa gente que ha trabajado fuerte y luchado en la vida tiene sus lados buenos que usted puede descubrir en su suegra.

Bárbara, hay momentos en la vida en que hay que hacer frente a lo desagradable y hasta lo que parece imposible. Es necesario el cambio, la molestia, la lucha y lo inconfortable para que una mujer como usted se haga un ser humano de verdad.

El problema de Julia Brown no tiene nada de extraordinario, pero no es por eso menos triste. Se casó hace 10 años y a los dos tuvo un hijo. Cuando se dió cuenta de que su marido era "simplemente imposible" lo divorció y se fué a vivir con su hijo en una pequeña ciudad donde escasamente se gana el sustento. Ahí conoció a Paulo que ganó su corazón por el afecto con que trataba a su hijo Teddy. Se casó con él. De esto hace seis años.

Paulo nunca fué un padre muy cariñoso para su hijastro; desde que nació la hija de am-

bos el marido siempre tomó el partido de Felicia contra Teddy en las querellas domésticas.

La niña murió el año pasado y desde entonces, escribe Julia, Paulo se ha hecho un ser extraño. Es desatento, apenas habla, se muestra airado contra Teddy, es duro conmigo, repite que el niño ha llegado a la edad en que debería ser enviado a un internado.

"La crueldad de esto, escribe, no parece preocuparlo en lo menos. Después de haber perdido a mi hija quitarme también a mi hijo, Teddy es mi compañero, pareciera entenderme muy bien, me ama como pocos niños aman a sus madres. Entretanto tengo la impresión de que he perdido a mi marido antes tan atento y alegre".

La respuesta a Julia es que debe enviar inmediatamente ese niño al mejor internado que pueda encontrar, o a casa de alguna tía o pariente. Y después Julia debe dedicarse por completo a reconquistar a su marido. Atenderlo, ser cariñoso con él como en los primeros días de matrimonio, arreglarle juntas agradables de amigos, paseos, etc. El pobre Paulo tiene su corazón lacerado. Lo está matando el espectáculo de ver continuamente en esa casa al hijo de otro hombre rozagante y feliz cuando su propia hija fué sacada de allí fría y para siempre. Tiene su mente momentáneamente perturbada y requiere cariño y cuidado. Usted se casó con él por motivos que no deben inducir a matrimonios. Ninguna mujer debe casarse para procurar un padre al hijo de otro hombre.

Julia cree que es él el que debe ceder. El es adulto, Teddy es un niño. Error. Ningún marido es completamente un adulto. Todos tienen su lado grande de niño, necesitan atención, cariño, cuidado constante y atención solícita. Paulo necesita a Julia en esta situación mucho más que Teddy la necesita. El único camino de vuelta a la felicidad para Julia es duro y significa lágrimas; pero es el único. Requiere valor pero la recompensa será inmensa y grata.

DE LOS ESTADOS UNIDOS PARA EL SALVADOR

A bordo del avión regular de la Pan American Airways estuvo ayer en Santa Ana, el caballero don Max Brannon, subsecretario de gobernación de la república de El Salvador. LA TRIBUNA le desea un feliz viaje.

—En el mismo avión y procedentes de los Estados Unidos de Norteamérica pasaron para su patria, los hijos del Excmo. Sr don Rodrigo Somayoa, ministro de hacienda de la república de El Sal-

## CLAUSURADO EL CON...

—VIENE de la Página Primera durante la cual se aprobaron las apropiaciones más vastas hasta ahora conocidas en la historia de los Estados Unidos en tiempos de paz. La suma total de estas monta a 21, 656,174,000 dólares, de los cuales 5,691,000,000 han sido apartados para obras de socorro y de recuperación en todas partes del país. Con la aprobación del programa de socorro del presidente Roosevelt, la administración dispone de más de 4,000,000,000 dólares para restaurar la situación económica de los Estados Unidos, y la distribución de esta vasta suma comenzó aun antes de que el congreso había suspendido su sesión "sine die". El secretario de guerra anunció que había dedicado la suma de 100 millones de dólares para las obras que se ejecutarán para controlar las inundaciones en los estados afectados a fin de estimular el empleo de los millones de desocupados en obras públicas, y las autoridades federales están preparadas para facilitar millones de dólares adicionales a los estados y municipalidades coinciden con la firma de la ley de recuperación por el presidente Roosevelt. El presidente elogió la aprobación de parte del congreso de la "legislación constructiva", pero los republicanos entre tanto advierten que esta infusión de enormes sumas a la vida económica de los Estados Unidos, infusión de un alcance para el cual no hay paralelo en la historia, producirá un déficit

en el presupuesto del año fiscal 1938-39 de unos ocho mil millones de dólares aproximadamente. La deuda nacional se está acercando a la enorme cantidad de 45,000,000,000 de dólares. Se cree que al finalizar el año fiscal que comienza se habrá llegado a esa enorme deuda nacional. La mayor parte de las vastas apropiaciones será dedicada a la lucha en contra de la depresión, pero los enormes gastos para la defensa nacional, gastos que son por mucho los más grandes que se han hecho en tiempos de paz, han aumentado el total de las apropiaciones. En las últimas horas de esta sesión legislativa el congreso aprobó gastos por valor de 3,753,000,000 dólares aplicables en contra de la depresión y otros 290 millones de dólares para la ley de deficiencia, y parte de esta suma será empleada para las construcciones navales de emergencia. Aunque la administración del presidente Roosevelt sufrió unos conspicuos ataques durante la sesión que acaba de clausurarse, los últimos días comprobaron a la saciedad de que los demócratas están manteniendo su fuerza en la legislatura; habiendo conseguido que se considere el más resonante triunfo del presidente Roosevelt. Con el comienzo de la campaña para las elecciones congresionales de noviembre, la administración tiene plena confianza de mantener su control tanto en el senado como en la cámara de representantes durante el año entrante.